



# EUROPA info

Poštovani čitatelji,

Od ovog broja bilten *EUROPA info* izlazi u osvježenom izdanju i obliku, pa i novom dinamikom. Naime, kako bismo pomirili s jedne strane - nastojanje da vas o najzanimljivijim temama pravovremeno informiramo, i da, s druge strane, zadržimo iscrpan bibliografski pregled izvora EU, odlučili smo bilten podijeliti u dva dijela: jedan pod istim nazivom – **EUROPA info** – koji će vam jednom na mjesec donositi kratak pregled najvažnijih zbivanja, i drugi, neznatno izmijenjena naziva – **EUROPA biblio** – u kojem ćete dva puta na godinu, u lipnju i prosincu, moći pogledati bibliografski pregled zakonodavnih prijedloga, usvojenih pravnih akata, sudske prakse EU-a, te članaka i stručnih te znanstvenih radova i knjiga objavljenih u šestomjesečnom razdoblju.

Također, rado bismo vam skrenuli pozornost na novu web stranicu Informacijskog centra za europsko pravo dostupnoj na adresi <http://euinfo.pravo.hr/> gdje ćete, osim sadržaja vezanih uz informacijske izvore EU-a, pronaći i [online verzije oba biltena](#), uključujući i [kumulativni pregled](#) do sada objavljenih bibliografija.

Nadamo se da ćete i nadalje rado pratiti aktivnosti i koristiti usluge Info centra za europsko pravo.

Srdačno,

Aleksandra Čar

## SADRŽAJ:

- ★ EU i Hrvatska: pregovori...
- ★ GONG o komunikacijskoj strategiji Vlade RH o EU
- ★ Registar lobista Komisije i Parlamenta
- ★ Jedinstveno europsko nebo
- ★ Osnovan Institut za europsko pravo
- ★ CEPS o imigracijskoj politici
- ★ Poljska na čelu Unije
- ★ Eurobarometer o mladima, turizmu i jezicima na internetu
- ★ Revizija politike azila
- ★ Bolja zaštita žrtava zločina
- ★ Strategija EU prema susjedstvu
- ★ Jedinstveno prometno područje EU
- ★ Pravo intelektualnog vlasništva
- ★ Komunikacijski prioriteti EK za 2012.
- ★ Iz prakse Europskog suda
- ★ Izdanja Pravnog fakulteta: „Europsko prometno pravo“
- ★ Jean Monnet konferencija u Opatiji
- ★ Web stranica: Parliament in Action
- ★ Studenti uveli Hrvatsku u EU



## Hrvatska i EU

### Kraj pregovora...

Europska je komisija 10. lipnja 2011. **najavila skoro zatvaranje pregovora** s Hrvatskom pri čemu je **kao datum očekivanog ulaska zemlje** u punopravno članstvo Europske unije najavljen **1. srpnja 2013.** O tome će Europsko vijeće i formalno raspravljati na sastanku što će se održati **23. i 24. lipnja** 2011. u Bruxellesu.

Hrvatska je dosad zatvorila 31 od ukupno 34 poglavlja o kojima se pregovara. Unatoč nedavnim velikim očekivanjima s hrvatske strane vezano uz zatvaranje Poglavlja 23 o pravosuđu i temeljnim pravima, na sastanku održanom 23. i 24. svibnja 2011. u Bruxellesu Vijeće ministara vanjskih poslova EU-a nije bilo sklono zatvaranju spomenutog poglavlja s obzirom na **rezerve** što su ih neke države članice imale u odnosu na političku spremnost Hrvatske da riješi goruća pitanja što spadaju u to poglavlje poput primjerice korupcije ili procesuiranja ratnih zločina iz 1990-ih godina. Nekoliko država EU – uključujući Francusku, Nizozemsku i Veliku Britaniju – nije željelo ponoviti pogreške počinjene u slučaju Rumunjske i Bugarske, pa se zato spominjalo i **uvođenje mehanizma nadzora** napretka Hrvatske u ispunjavanju preostalih zadanih mjerila.



Spomenimo da su u travnju, na dvanaestom sastanku pristupne konferencije EU-HR, zatvorena dva poglavlja – ono o **poljoprivredi i ruralnom razvoju** (Poglavlje 11) te Poglavlje 22 (**Regionalna politika i koordinacija strukturnih instrumenata**). Početkom lipnja 2011., na trinaestom sastanku pretpriprustne konferencije EU-HR, zatvoreno je Poglavlje 13 – **Ribarstvo**.

Čini se da je zatvaranje hrvatskih pregovora s Europskom unijom **ponajprije politička odluka**, s obzirom da je posve jasno kako ključna područja -

što ih je Komisija u svojim izvješćima o napretku Hrvatske donedavno spominjala u kritičkom tonu - još uvijek vape za konkretnim reformama.

Više:

EK: MEMO/11/397, 10.6.2011.

Europsko vijeće: PCE/11/142, 8.6.2011.

Vijeće EU: PRES/11/165, 6.6.2011.

Euobserver, 10.6.2011.

EurActiv.com, 24.5.2011.

Euobserver.com, 24.5.2011.

Vijeće EU: PRES/11/109, 19.4.2011.



## Aktualno

### GONG o komunikacijskoj strategiji Vlade RH za informiranje o EU

Na okruglom stolu o Komunikacijskoj strategiji Vlade RH za informiranje hrvatske javnosti o EU i pripremama za članstvo, što ga je GONG organizirao 24. svibnja 2011., predstavljena je **Analiza** spomenute strategije koju je izradila Renata Ivanović za potrebe GONG-ova projekta „EU IN FORum – povećanje razumijevanja procesa integracije i članstva u EU“. Na temelju rezultata istraživanja javnog mišljenja o raspoloženju građana prema EU u razdoblju od 2004. do 2011. autorica je primijetila da se zbog nedostatka informacija i sustavnog obrazovanja o EU podrška građana smanjuje. Ključnom se pokazuje uloga medija, posebno javnih, koji imaju i obavezu sustavnije pristupiti ovim temama. Osim Analize stanja u ovom području, GONG je izradio i **Preporuke za poboljšanje javne komunikacije o Hrvatskoj i Europskoj uniji**.

Više:

**Analiza Komunikacijske strategije Vlade za informiranje hrvatske javnosti o Europskoj uniji i pripremama za članstvo / Renata Ivanović.** – Zagreb : GONG, svibanj 2011.

**Kako poboljšati javnu komunikaciju o hrvatskoj i Europskoj uniji: preporuke (IP-114/2011).** – Zagreb : GONG, svibanj 2011.



## Zajednički registar lobista

Europski je parlament 11. svibnja 2011. odobrio međuinstitucionalni **sporazum** s Europskom komisijom **o uspostavi zajedničkog registra lobista**. Ne samo što će taj registar objediniti podatke o lobistima koji djeluju u te dvije institucije, već će uključiti i podatke o ostalim strukturama koje utječu na donositelje odluka na europskoj razini – poput primjerice pravnik i nevladinih organizacija. Iako registar neće biti obavezan, Europski parlament sa svoje će strane registraciju učiniti obveznom za sve lobiste koji žele pristup prostorijama Parlamenta. U svojoj rezoluciji Parlament predlaže da se razmotri mogućnost **da registar postane obavezan**, te poziva Vijeće EU-a da se pridruži toj inicijativi. Istovremeno, Parlament je odobrio načelo “zakonodavnog traga” u obliku popisa što će biti priložen parlamentarnim izvještajima, a koji će sadržavati **podatke o kontaktima između predstavnika interesnih skupina i zastupnika u Europskom parlamentu**.

Centar za proučavanje europske politike (CEPS) objavio je o toj temi rad Maje Kluger Rasmussen pod naslovom **Lobbying the European Parliament: a Necessary Evil**. Analizirajući slabosti trenutnog pravilnika Europskog parlamenta, autorica predlaže nov kodeks ponašanja za parlamentarne zastupnike, jasnija pravila vezana uz sukob interesa i uz izjavu o financijskim interesima, te uspostavu etičkog odbora i formalniji postupak savjetovanja.

Više:

[Europski parlament, 11.5.2011.](#)  
[Europski parlament: P7\\_TA\(2011\)022, 11.5.2011.](#)  
[Rasmussen, Maja Kluger. Lobbying the European Parliament: a necessary evil // CEPS Policy Brief. – \(2011\), br. 242, May 2011.](#)



## Jedinstveno europsko nebo i za srednju Europu

Hrvatska i Bosna i Hercegovina potpisale su početkom svibnja 2011. **sporazum s pet članica Europske unije** - Austrijom, Češkom, Mađarskom, Slovačkom i Slovenijom - **o uspostavi funkcionalnog bloka zračnog prostora srednje**

**Europe (FAB CE)**. Sporazum označava uspostavu četvrtog funkcionalnog bloka u Europi te čini dio zajedničkog doprinosa država potpisnica projektu stvaranja Jedinstvenog europskog neba čiji je cilj ostvariti „optimalnu učinkovitost u području sigurnosti, okolišne održivosti, raspoloživih kapaciteta, isplativosti troškova, učinkovitosti letova i djelotvornosti vojnih misija – sve to planiranjem zračnog prostora i upravljanjem zračnim prometom bez obira na postojeće granice”. Siim Kallas, potpredsjednik Europske komisije zadužen za promet, naglasio je kako se u idućoj godini očekuje da i ostale države članice Europske Unije potpišu slične sporazume, što bi u konačnici trebalo dovesti do finalne realizacije projekta Jedinstvenog europskog neba.

Više:

[IP/11/541, 5.5.2011.](#)

[Europska komisija: Single European Sky](#)



## Institut za europsko pravo – ELI

U Parizu je 1. lipnja 2011. osnovan **Institut za europsko pravo** (*European Law Institute – ELI*) kao neovisna i neprofitna organizacija koja će poticati, provoditi i omogućivati istraživanja te davati preporuke i praktične smjernice u području europskog prava. Osnutak Instituta podupire Europska komisija koja ga smatra važnim čimbenikom za ostvarenje šireg cilja Europske unije – **stvaranja Europskog područja pravde** (*European area of justice*).



Institut će raditi na poboljšanju pravne dosljednosti u Europi pružajući savjetodavne usluge donositeljima odluka i vlastima, a svojim će istraživačkim radom doprinijeti boljoj provedbi europskog prava na korist građana Unije. Što se tiče pravnih područja, Institut će pokriti materijalno i procesno, te javno i privatno pravo.

Više:

[European Law Institute - ELI](#)  
[IP/11/666, 1.6.2011.](#)



## CEPS o imigracijskoj politici

Imigracijskom politikom Europske unije, a posebice mjerama što su ih uvele Francuska i Italija zbog povećanog priliva imigranata iz sjeverne Afrike, bave autori Sergio Carrera, Elspeth Guild, Massimo Merlino i Joanna Parkin u radu pod naslovom **A Race against Solidarity - The Schengen Regime and the Franco-Italian Affair** što ga je u travnju 2011. objavio Centar za proučavanje europske politike (CEPS). Autori se protive bilo kakvim izmjenama Schengenskog režima.

Više:

Carrera, Sergio [et al.]. *A race against solidarity: the Schengen regime and the Franco-Italian affair* // *CEPS Liberty and Security in Europe Working Paper*, April 2011.



## Poljska na čelu Unije

S obzirom da će 1. srpnja 2011. Poljska od Mađarske preuzeti predsjedanje Europskim vijećem, poljski je premijer Donald Tusk 10. svibnja 2011. službeno predstavio **logo koji će Poljska koristiti tijekom svojeg šestomjesečnog predsjedanja**. Logo, nadahnut zastavom znamenitog poljskog sindikata *Solidarność*, sastoji se od šest strelica usmjerenih prema gore, u šest različitih boja – narančastoj, plavoj, zelenoj, crnoj i žutoj - što simboliziraju Poljsku zastavu. Autor loga poznati je poljski grafički umjetnik Jerzy Janiszewski koji je izradio i logotip sindikata *Solidarność*.



Više:

Poljsko predsjedanje Europskim vijećem, 10.5.2011.



## Više od polovice mladih Europljana želi raditi u inozemstvu

Posljednje ispitivanje javnog mnijenja što ga je proveo u siječnju, a rezultate objavio u svibnju 2011., **Eurobarometer** pokazuje kako više od

polovice (53%) mladih u Europskoj uniji želi raditi u nekoj drugoj državi članici EU-a. U pokušaju da se odvaži na taj korak najviše ih obeshrabruje nedostatak financijskih sredstava. Velik raskorak između želja i mogućnosti očituje se u činjenici da se samo 3% radno sposobne populacije Europske unije zaista i odlučuje na život i rad u državi članici Unije koja nije njihova vlastita. Potpredsjednica Komisije za obrazovanje, kulturu, višejezičnost i mlade, Androulla Vassiliou, komentirala je anketu te dodala kako ona pokazuje da je potrebno što prije dodatno ojačati europske programe mobilnosti.

Više:

IP/11/567, 13.5.2011.

Youth on the Move, Flash Eurobarometer 319b, 05/2011.



## Eurobarometer o turizmu

Prema istraživanju što ga je **Eurobarometer** proveo u veljači, a rezultate objavio u svibnju 2011., **sve više europljana odlazi na odmor**: u 2010. 68% europskih građana putovalo je u privatnom aranžmanu (65% u 2009. godini). Podaci dobiveni istraživanjem među ostalim potvrđuju da se turizam kao privredna grana polako oporavlja nakon krize.

Više:

Survey on the attitudes of Europeans towards tourism, Flash Eurobarometer 328, May 2011.



## Prevlast engleskog jezika u internetskoj komunikaciji

Eurobarometer je u svibnju 2011. objavio rezultate istraživanja provedenog u siječnju ove godine među korisnicima interneta o njihovim **jezičnim navikama tijekom pretraživanja ili pisanja na internetu**. Utvrđeno je da se 55% ispitanika služi još barem jednim jezikom osim svojeg materinog za čitanje i praćenje sadržaja na webu, a nešto više od 35% njih koristi drugi jezik kad piše e-poruke ili ostavlja komentare na webu. Najčešće korišten strani jezik na internetu je engleski: 48% ispitanika ga koristi kad čita i prati sadržaje, a 29% kad piše ili ostavlja komentare na webu.

Više:

[User language preferences online, Flash Eurobarometer 313, May 2011.](#)



## Iz službenih dokumenata

### *Revizija direktiva o azilu i uvjetima prihvata azilanata*

Prijedlozima za izmjene direktiva o azilu i o uvjetima prihvata azilanata, Komisija želi osigurati pravednija i djelotvornija pravila što će podjednako koristiti državama članicama kao i samim izbjeglicama. Komisija se nada da će izmijenjeni prijedlozi pokrenuti s mrtve točke pregovore oko preostalih elemenata ovog paketa kako bi do 2012. godine bio dovršen **Zajednički europski sustav azila** (*Common European Asylum System –CEAS*).

Komisija ovim mjerama planira utvrditi dodatne kriterije za dobivanje azila, te po tom pitanju razviti strateški pristup u odnosima s trećim zemljama. Vezano uz **francusko-talijanski spor oko Schengenskih pravila**, Komisija u Obavijesti što je prethodila samom prijedlogu - spominje mogućnost lakše ponovne uspostave graničnih kontrola, u posebnim okolnostima, no o njima bi se odlučivalo na europskoj razini i bile bi vremenski i prostorno ograničene.

Više:

[COM\(2011\) 319 final, 1.6.2011.](#)  
[COM\(2011\) 320 final, 1.6.2011.](#)  
[COM \(2011\) 248 final, 4.5.2011.](#)



### *Komunikacijski prioriteti Komisije za 2012.*

Prioritetna komunikacijska područja Europske komisije za 2012. godinu bit će definirana do kraja ove godine, a pritom će u obzir biti uzete teme što ih važnima smatraju države članice i njihovi građani. Suradnja među institucijama EU i državama članicama u području komunikacije zacrtana je i u političkoj deklaraciji pod nazivom „Komuniciranje

Europe u partnerstvu“ što su je 2008. potpisali Vijeće EU, Europska komisija i Parlament. U dokumentu koji je Vijeće ministara objavilo krajem svibnja 2011. navedene su **teme što su ih države članice prepoznale kao ključne**, te na temelju kojih će Komisija definirati komunikacijske prioritete za 2012. godinu.

Više:

[Vijeće EU: Registar dokumenata - 10969/11, 31.5.2011.](#)



### *Bolja zaštita žrtava zločina*

Procjenjuje se da u Europskoj uniji na godinu oko 75 milijuna ljudi ili **15% stanovništva postane žrtva neke vrste zločina**, pri čemu se vrlo često sve to dogodi na teritoriju druge države što dodatno otežava situaciju, posebice za žrtvu. Kako je naglasila i sama potpredsjednica Komisije Viviane Reding, **pravni sustav je u pravilu usredotočen isključivo na hvatanje zločinca, pa tako žrtva često pada u drugi plan**. Zbog toga je Europska komisija predložila paket zaštitnih mjera kako bi žrtvama zločina bila osigurana ujednačena minimalna razina prava, potpore i zaštite, bez diskriminacije u odnosu na državljanstvo ili na teritorij na kojem se zločin dogodio. Očekuje se da bi do 2012. na snagu trebala stupiti uredba o uzajamnom priznavanju zaštitnih mjera, a do 2014. nova direktiva o minimalnim standardima za žrtve koja bi osigurala da u svih 27 država članica žrtve budu tretirane s jednakim dignitetom.

Više:

[Strengthening victims' rights in the EU, COM\(2011\) 274 final, 18.5.2011. + \[COM\(2011\) 275\] \[COM\(2011\) 276\] \[SEC\(2011\) 580\] \[SEC\(2011\) 581\], . IP/11/585, 18.5.2011.](#)

EK: Opća uprava za pravosuđe: Vijesti



### *Europska strategija za politiku susjedstva*

Komisija je 25. svibnja 2011. objavila strateški dokument o Europskoj politici susjedstva (*European Neighbourhood Policy – ENP*) u kojem definira

glavne prioritete i smjer politike kojom želi **osnažiti odnose s državama u svojem susjedstvu** (Ukrajina, Azerbejdžan, Moldavija, Izrael, Libanon, Palestinska područja, Egipat, Libija), kao i s regijom u cjelini.

Više:

[A new response to a changing Neighbourhood - Joint Communication, COM \(2011\) 303 final, 25.5.2011.](#) +

[SEC(2011) 637 final] [SEC(2011) 639 final]

[SEC(2011) 640 final] [SEC(2011) 641 final]

[SEC(2011) 642 final] [SEC(2011) 643 final]

[SEC(2011) 644 final] [SEC(2011) 645 final]

[SEC(2011) 646 final] [SEC(2011) 647 final]

[SEC(2011) 648 final] [SEC(2011) 649 final]

[SEC(2011) 650 final] [SEC(2011) 651 final]

[SEC(2011) 652 final] +

[IP/11/643, 25.5.2011.](#)

[MEMO/11/342, 25.5.2011.](#)

EK: European Neighbourhood Policy



## *Bijela knjiga o jedinstvenom europskom prometnom području*



Krajem ožujka 2011. godine, Europska komisija usvojila je nov paket mjera s ciljem poboljšanja

kompetitivnosti i učinkovitosti europskog prometnog sustava. **Bijela knjiga o jedinstvenom europskom prometnom području** (*White Paper: Roadmap to a Single European Transport Area*) predviđa 40 različitih mjera kojima se namjerava **unaprijediti mobilnost prijevoza robe i putnika, smanjiti opterećenost ključnih europskih prometnih čvorišta**, te **povisiti stopu zaposlenosti** u prometnom i povezanim sektorima. Pritom se poseban naglasak stavlja na održivi razvoj i zaštitu okoliša, pri čemu je, zaključno s 2050. godinom, glavni cilj ukupno smanjenje prometno uzrokovanog zagađenja okoliša do 60%. Takva mjera podrazumijeva smanjenje uvoza i korištenja naftnih derivata, te ozbiljan pomak prema alternativnim izvorima energije. Djelomično je uzrok tome i predviđano postupno smanjenje naftnih zaliha i crpilišta, te prateće povećanje cijene

sirove nafte na tržištu. Drugi je bitan razlog smanjenja ovisnosti o naftnim derivatima i nastojanje Europske unije da smanji ukupno zagađenje okoliša za 90% ispod granica zagađenja zabilježenih 1990. godine.

Trenutačni podaci ukazuju na važnu ulogu transportnog tržišta u Uniji. Transportna industrija u Uniji trenutačno **zapošljava oko 10 milijuna stanovnika** (što čini 4,5% od ukupnog broja zaposlenih u Uniji), te čini 4,6% ukupnog BDP-a Unije. U prosjeku, 10-15% od ukupne cijene europskih proizvoda otpada na troškove prijevoza i skladištenja proizvodnih materijala i gotovih proizvoda. Dodatan podatak od značaja jest i činjenica kako **europska kućanstva u prosjeku troše do 13% kućnog budžeta na prijevoz robe i usluga**. Ne treba posebno naglašavati kako Unija uvelike ovisi o uvozu sirovina i energetske materijala, te je prometna povezanost s trećim zemljama, te funkcionalnost i učinkovitost prijevoza, ključ održivosti i razvoja sveukupnog europskog gospodarstva.

Dani podaci poslužili su kao temelj za određivanje niza mjera u pojedinačnim prijevoznim sektorima, čije provođenje ima za cilj povećanje interesa za korištenje prijevoznih usluga, te istovremeno povećanje efikasnosti i kapaciteta tih usluga.

Vežano uz **prijevoz putnika i robe**, naglasak se prije svega stavlja na **unaprjeđenje sustava željezničkog prometa**, pri čemu se ističe ulaganje u trase srednjeg dometa (do 300 km), te **trostruko povećanje infrastrukture vlakova velikih brzina**. Time se nastavlja već započeta strategija promicanja veće uporabe željezničkog prijevoza, pogotovo u putničkom prijevozu. Nadalje, posebno se ističe plan **rekonstrukcije raspodjele transportnih trošarina među korisnicima prometne infrastrukture** (primjerice, predviđa se uspostavljanje Europskog sustava elektronskog plaćanja cestarine, sa jedinstvenom metodom i uvjetima plaćanja cestarina za sve korisnike cestovne infrastrukture), čime bi se nastojalo u određenoj mjeri uskladiti trošarine na prometnoj infrastrukturi kroz čitavu Uniju. Kao izrazito zanimljiva mjera, predviđen je **troslojni paket mjera za rekonstrukciju urbanog prijevoza**. Prije svega, namjera je **ukloniti motorna vozila na klasičan pogon iz središta gradova**, te ih nadomjestiti zamjenskim pogonskim sustavima (električna motorna vozila, vozila na hidrogeni pogon i sl.), te **povećati kapacitete javnog prijevoza**. Istovremeno, planira se uvođenje jedinstvenog sustava naplate urbanih cestovnih trošarina u europskim

gradovima. Zaključno, Unija planira uspostaviti posebne fondove za ulaganje u istraživanje alternativnih pogonskih metoda. U zračnom prijevozu, predviđena je **modernizacija europskog sustava kontrole zračnog prometa**, u sklopu "jedinstvenog europskog neba". Istovremeno, tehnološki pomaci ka ekološki prihvatljivim rješenjima slijedit će nastojanja prethodno opisana kod gradskog cestovnog prijevoza, čime će se nastojati osigurati smanjenje zagađenja od 40% kod zračnog, ali i pomorskog prijevoza. Zaključno, nastojat će se završiti proces usvajanja propisa o pravima i obvezama putnika u svim modalitetima prijevoza, čime bi **putnička prava u svim oblicima prijevoza bila pravno usklađena**.

Više:

[White Paper - Roadmap to a Single European Transport Area – Towards a competitive and resource efficient transport system, COM \(2011\) 144 final, 28.3.2011.](#) + [\[SEC\(2011\) 359 final\]](#) [\[SEC\(2011\) 358 final\]](#) [\[SEC\(2011\) 391 final\]](#).



## *Nova strategija u području prava intelektualnog vlasništva*

Komisija je 24. svibnja 2011. objavila strategiju modernizacije u području prava intelektualnog vlasništva u okviru jedinstvenog tržišta. Među prvim rezultatima te strategije **dva su prijedloga za jednostavniji sustav licenciranja takozvanih "orphan works"**, nova uredba kojom se osnažuje **carinska borba protiv trgovine krivotvorenim robom**, te nov prijedlog za jačanje Europskog opservatorija za krivotvorine i piratstvo.

Više:

[Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on certain permitted uses of orphan works, COM\(2011\) 289 final, 24.5.2011.](#) + [\[SEC\(2011\) 615 final\]](#) [\[SEC\(2011\) 616 final\]](#)

[IP/11/630, 24.5.2011.](#)

[EK: Boosting creativity and innovation: Commission sets out a blueprint for Intellectual Property Rights, 24.5.2011.](#)



## **Iz prakse Europskog suda**

## *Europski sud o bilježništvu*

Europska je komisija protiv Belgije, Njemačke, Grčke, Francuske, Luksemburga i Portugala pokrenula postupke pred Sudom EU-a zbog neispunjavanja preuzetih obveza. Naime, spomenute su države **moгуćnost bavljenja bilježništvom rezervirale za svoje državljane** što po mišljenju Europske komisije predstavlja **diskriminaciju temeljem nacionalnosti** što je slijedom odredaba Ugovora o EZ-u nedopušteno. Komisija u tužbi navodi i činjenicu da niti jedna od spomenutih država, osim Francuske, ne primjenjuje za bilježništvo Direktivu o priznavanju stručnih kvalifikacija. Sud je u presudama što ih je donio 24. svibnja 2011. u predmetima **C-47/08, C-50/08, C-51/08, C-53/08, C-54/08, C-61/08 i C-52/08**, utvrdio kako države članice ne mogu ograničiti bavljenje bilježništvom samo na vlastite državljane. Unatoč činjenici da je bilježništvo u državama članicama definirano kao djelatnost koja ostvaruje ciljeve od javnog interesa, ono nije vezano uz obnašanje javne vlasti u smislu Članka 45. Ugovora o EZ-u.



Više:

[CURIA: Priopćenje CJE/11/50, 24.5.2011.](#)



## *Žrtve obiteljskog nasilja protiv zaštitnih mjera nacionalnih sudova*

Nezavisna odvjetnica Kokott u mišljenju od 12. svibnja 2011. u spojenim **predmetima C-483/09 i C-1/10** smatra kako pitanje smije li žrtva obiteljskog nasilja samostalno odlučiti o tome da odmah nastavi živjeti sa svojim napadačem – nije u nadležnosti prava Europske unije.

Ipak, ona smatra kako bi **mišljenje žrtve trebalo uzeti u obzir pri određivanju trajanja mjere razdvajanja napadača od žrtve**, što je propisano odredbama nacionalnog zakonodavstva. U slučajevima obiteljskog nasilja, španjolski sudovi obvezni su odrediti – kao jednu od brojnih mjera kaznenih sankcija – mjeru kojom se počinitelju obiteljskog nasilja zabranjuje pristup žrtvi. Ta je mjera obvezna za sve slučajeve obiteljskog nasilja,

pa čak i kada se radi o najmanje ozbiljnim oblicima nasilja kao što su primjerice verbalne prijetnje. Takva mjera, kojom se nastoji zaštititi žrtvu, određuje se na razdoblje od najmanje šest mjeseci, a njezino nepoštivanje samo po sebi smatra se kaznenim djelom. U spomenutim predmetima **žrtve obiteljskog nasilja odlučile su nastaviti živjeti u zajednicama sa svojim napadačima**, čime su prekršile zabranu koju je odredio nacionalni sud. Zbog kršenja odluke suda, obje su žene uhićene i osuđene, nakon čega su podnijele žalbu navodeći kako se smatraju žrtvama španjolskog zakonodavstva.

Više:

[CURIA: Priopćenje CJE/11/48, 12.5.2011.](#)

[Mišljenje nezavisne odvjetnice u spojenim predmetima C-483/09 i C-1/10, 12.5.2011. \(FR\)](#)



## Preporučujemo...

### *Web stranica: Parlament na djelu*

*Toute l'Europe* - francuski internetski servis posvećen Europskoj uniji pokrenuo je u svibnju 2011. novu stranicu pod nazivom „Parlament na djelu“ (*Parliament in Action*) koja će, kako u priopćenju za javnost navodi Parlament, donositi vijesti i ostale informacije o radu te institucije. Sadržaj stranice dostupan je na francuskom, engleskom i njemačkom jeziku, a cilj cijele inicijative je približavanje široj javnosti često isuviše složenog ustroja i nedovoljno jasne uloge i djelovanja

Europskog parlamenta, tim više jer se radi o instituciji koja na europskoj razini zastupa interese samih građana Unije.



Sadržaj stranice tematski je svrstan u četiri odjeljka: Razumjeti kako radi EP; Pratite rad parlamentarnih odbora; Iskusite plenarno zasjedanje Parlamenta; Podijelite svoje mišljenje o važnim europskim pitanjima.

Više:

[Parliament in Action](#)

[EP: 20110513STO19331](#)



### *Knjiga: Europsko prometno pravo*

U izdanju Pravnog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu objavljena je knjiga grupe autora (Nikoleta Radionov, Tamara Čapeta, Jasenko Marin, Božena Bulum, Ana Kumpan, Nikola Popović, Iva Savić) pod naslovom „**Europsko prometno pravo**“.

Radi se o prvoj hrvatskoj publikaciji koja na cjelovit, jasan i sustavan način daje **prikaz razvoja iznimno opsežne pravne stečevine**

(*acquis communautaire*) u ovoj specifičnoj grani industrije, od početaka europskih integracija do danas. Poseban položaj određaba o prometu u Osnivačkom ugovoru, spor i **mukotrpan razvoj zajedničke prometne politike u EU tijekom desetljeća**, te suvremeno



pravno uređenje brojnih pitanja u svim granama prometa u EU (poput državnih potpora, tržišnog natjecanja, liberalizacije tržišta, zaštite okoliša ili prava putnika) samo su neke od tema koje su po prvi puta sustavno obrađene u ovom djelu. Grupa autora, znanstvenika i praktičara s dugogodišnjim iskustvom istraživanja i rada u području prometnog prava EU i prava tržišnog natjecanja, u ovom je djelu sažela i prikazala preko 300 propisa prometnog prava Europske unije, više od 100 sudskih presuda Europskog suda i nacionalnih sudova, te 70–ak strateških dokumenata EU-a.

U osvit ulaska RH u EU i velikih reformi koje neminovno slijede, ovo djelo postaje nezaobilazan priručnik za svakog aktera na dinamičnom i složenom tržištu prometnih usluga.

Promocija knjige bit će održana 1. srpnja 2011. u 12 sati u Leksikografskom zavodu „Miroslav Krleža“, a istu možete naručiti na email [shabijan@pravo.hr](mailto:shabijan@pravo.hr) ili nabaviti u Knjižari Pravnog fakulteta, Trg maršala Tita 3, Zagreb.





## *Konferencija: Legal Culture in Transition, Opatija, lipanj 2011.*

Interuniverzitetski centar izvrsnosti *Jean Monnet* što su ga osnovale katedre *Jean Monnet* Pravnog fakulteta u Rijeci i ona Pravnog fakulteta u Zagrebu, organizira 17. i 18. lipnja 2011. u Opatiji, gdje se nalazi sjedište Centra izvrsnosti, međunarodnu konferenciju pod nazivom **Legal Culture in Transition: Supranational and international law before post-communist courts**. Konferencija će okupiti vodeće domaće i strane pravne stručnjake iz redova akademske zajednice i pravosuđa kako bi poveli raspravu o promijenjenoj ulozi sudova u nadnacionalnim i međunarodnim sustavima vlasti, te sve snažnijem utjecaju sudova na pravnu kulturu u europskim post-komunističkim državama.

Više:

[Centar izvrsnosti, Opatija](#)



## *European Law Moot Court: Studenti uveli Hrvatsku u Europsku uniju*

Na svjetskom natjecanju iz prava Europske unije "European Law Moot Court", čije je finale održano 1. travnja 2011. pred Europskim sudom u Luxemburgu **pobijedili su studenti Pravnog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu**.

Ta je pobjeda od povijesnog značaja za cijelu Europsku uniju jer je po prvi put u povijesti pobjedu u natjecanju iz europskog prava odnijela ekipa studenata iz države ne-članice Europske unije.

(2005. godine pobijedila je ekipa Harvarda, ali su njezini članovi bili diplomirani pravници iz EU na postdiplomskom studiju na Harvardu); i drugo, jer je prvi puta u povijesti ista ekipa pobijedila u dvije kategorije natjecanja i osvojila nagrade kao najbolji tim u zastupanju stranaka pred Sudom i kao najbolji nezavisni odvjetnik koji savjetuje Sud kako presuditi.

Ekipu Pravnog fakulteta u Zagrebu činili su studenti (abecednim redom): **Vedran Barišić**, **Ana Bobić**, **Vanda Jakir** (nezavisna odvjetnica), **Ivana Kordić**, **Branka Marušić** i **Ivan Zrinjski**. Studente je za natjecanje pripremala Katedra za europsko javno pravo i trenirao znanstveni novak **Filip Kuhta**. Suparnici u natjecanju bili su članovi 71 studentske ekipe iz Europske unije i čitavog svijeta, a pobjeda u finalu ostvarena je u sučeljavanju s Katholieke Universiteit Leuven (Belgija), Columbia Law School (SAD) te College of Europe, Bruges (Belgija).



Članovi Europskog suda iskazali su oduševljenje znanjem, argumentacijom i govorništvom hrvatskih studenata. Studentima je ponuđen staž u Europskom sudu – u kabinetima sudaca i nezavisnih odvjetnika. Bitno je naglasiti da se ne radi o slučajnom uspjehu već o **kontinuiranoj kvaliteti** – timovi Pravnog fakulteta u Zagrebu tri su puta u posljednjih pet godina bili vice-prvaci na ovom natjecanju, a ove godine su dvostruki prvaci.

---

## UREDNIŠTVO

Aleksandra Čar /**ur.**

Tamara Čapeta

Iris Goldner Lang

Andrea Horić

Jasenko Marin

Antonija Petričušić

Nikoleta Radionov

### **Suradnici u ovom broju:**

Bojana Klepač Pogrmilović

Mišo Mudrić

## INFORMACIJSKI CENTAR ZA EUROPSKO PRAVO – „EU i“

### **Pravni fakultet Sveučilišta u Zagrebu – Knjižnica**

Trg maršala Tita 3

10001 Zagreb

**tel:** 01 / 45 97 596, 45 97 556

**faks:** 01/ 45 97 555

**email:** [eu-info@pravo.hr](mailto:eu-info@pravo.hr)

**web:** <http://euinfo.pravo.hr/>